

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Load-No.: 112915

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

16070077

23.383 KG

05.09.2023 15:05

page 1/2

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

81124952	000010	2511108890	14.720	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916002
05.09.2023		035310-900					nt. wt.: 20.608 KG , gr. wt.: 22.577 KG

180343307

5012827121

T

CC: 230065390	640	PC	S
CC: 230065386	640	PC	S
CC: 230065379	640	PC	S
CC: 230065374	640	PC	S
CC: 230065368	640	PC	S
CC: 230065357	640	PC	S
CC: 230065349	640	PC	S
CC: 230065342	640	PC	S
CC: 230065335	640	PC	S
CC: 230065331	640	PC	S
CC: 230065324	640	PC	S
CC: 230065314	640	PC	S
CC: 230065306	640	PC	S
CC: 230065294	640	PC	S
CC: 230065285	640	PC	S
CC: 230065272	640	PC	S
CC: 230065262	640	PC	S
CC: 230065247	640	PC	S
CC: 230065237	640	PC	S
CC: 230065225	640	PC	S
CC: 230065209	640	PC	S
CC: 230065193	640	PC	S
CC: 230065181	640	PC	S
CC: 23,000	TBA-500256	PC	

33666

KUEHNLE + WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)
11 SET 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Cast-Number: 269169
UC-Material: G015791X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

81125014	000010	2511123290	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7. GANG	550004564101
05.09.2023		035540-900					nt. wt.: 720 KG , gr. wt.: 806 KG
		CC: 230064373	1.850	PC	S		

GR: Quant. Check: Rating Check:

LINAMAR
Power to Perform

Auftrag	1045273
(order no./ordre no.)	
SAP UC-Material	G015791X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)	
Lieferdatum	09/01/2023
(shipping date / Date de livraison)	
Stückzahl	14,720
(quantity / Quantité)	

Gießformat 245X245 (casting dim. / Dimension coulée)	Rohmat.-abm. 55 Rund (raw material dim. / Barre diamètre)
Lieferzustand +FP Glühen isotherm (delivery condition / Etat de livraison)	Umformgrad 25:1 (Diameter / diamètre)

(casting dim. / Dimension coulee)		
Lieferzustand + FP Glühen isotherma		
(delivery condition / Etat de livraison)		
Uniformgrad	25.1	
(Diameter / diamètre)		
		(raw material dim. / Barre diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0900	1.2400	0.0160	0.0230	1.1700	0.0500	0.1700	0.1900	0.0090	0.0330	0.0060	0.0003	0.0010	0.0000	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0003	0.0000	0.0006	0.0120	2.5000	7.0000

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0,00	46,10	0,00	45,40	0,00	44,40	0,00	41,50	0,00	38,20	0,00	35,90	34,10	33,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Fdyn	0,00	-	0,00			Di-Wert (Di value / diamètre idéal)		0,00																

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0(0)
--	------------------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / résultat)	0.00	-	0.00	mm

Abnahmebeauftragter / Inspector Page 1 of 1

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaie de l'expéditeur
bleu = Exemplaie du destinataire
vert = Exemplaie du transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modlager
grön = Exemplar for belorder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 112915 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 05.09.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0081124952 0081125014 SUMME	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 23 1 24	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-500256 TBA-500256	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport SCHALTRAD 4. GANG SCHALTRAD 7. GANG	10 Statistiknummer No. statistique 87084091 87084091	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.577 KG 806 KG 23.383 KG	12 Umlang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Frais de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le Datum Date	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg am le 05.09.2023		22 Gut empfangen Réception des marchandises am le Datum Date	
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg DEUTSCHLAND Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg DEUTSCHLAND Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette		26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		LBDR2200		28 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT			

Best.-Nr. 13530 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99 91 93-0 · E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

1-15 einschließlich y compris et 21+22

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008342 vom 05.09.2023

Ludwigsburg, 05.09.2023

Seite 1 von 1

23-008342

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.09.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.09.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81124952	23	COLLI	Getriebeteile	23.383	73,58
2	81125014	1	COLLI			
Summe:		24,00 COLLI		23.383,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

KUHNEN NAGEL S.r.l.
Via der...
MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA)
Quantità dichiarata: 1
Quantità effettivamente: 1
Tipo Imballaggio: 1
Quantità imballi: 1
Conformità alla scheda di carico: SI NO
Ricevuto e conservato
verifica su qualità e quantità
Firma

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604